

Los olvidados de Guaján:

La perla española del Pacífico, paso obligado en la ruta del *Galeón de la China*

José Antonio Crespo-Francés*

*Sólo puedo luchar por lo que amo
Sólo puedo amar algo que conozco*



Descubrimiento geográfico de Guahán o Guaján. Es el 6 de marzo de 1521 cuando un marinero de aquella tripulación grita por fin: ¡Tierra! Es la isla de Guaháa. No se lo puede creer. Debe de ser un espejismo que la fiebre hace ver sobre la siempre igual sin fin superficie del mar. Pero es tierra, la tierra que han deseado con toda el alma contemplar, con la que han soñado un día tras otro desde que noventaiocho jornadas antes partieran esperanzados desde el extremo sur de America, en su viaje alrededor del mundo. Los españoles arribaban a la isla con intención de reponer provisiones. Los antiguos chamorros creyendo que eran comerciantes y tras ofrecerles comida y agua, entraron en los barcos y obtuvieron el hierro que allí se encontraba, una mercancía altamente apreciada por los pueblos de Micronesia. Jornadas después, la flota española continuó su viaje hacia el oeste.

perspectiva de conjunto, dentro del maresmágnun autonómico español que ha olvidado y trata de borrar el pasado de la arquitectura y construcción conjunta de España, para limitar las mentes de nuestros jóvenes al mostrar una geografía local excluyente y muchas veces antiespañola al amparo de una organización territorial corrupta y pesebril.



Plaza de España en Agaña. Se encuentra en el centro de la capital Hagatna (Agaña) y fue el lugar central durante el dominio español. Aquí fue construido el Palacio de la Gobernación que fue destruido en los bombardeos de la II Guerra Mundial. Sin embargo todavía se pueden ver algunos edificios interesantes como la *Casa de Chocolate*, la *Puerta de Tres Arcos*, el *Almacén* y la *Azotea*².

En esa descentralización absurda se repartió una de las competencias a la que el estado jamás debió renunciar, y lo hizo en favor de este sinsentido *reino de taifas* que padecemos, y solo lo pudo hacer fruto de la irresponsabilidad pues si hay algo que nos da cuerpo como nación, algo que es tan estratégico como la defensa y la seguridad, es la educación.

A la vista de la situación actual si la educación se ha fragmentado en diecisiete pedazos lo más normal es que en tres generaciones España se nos habrá disuelto de forma irremisible entre los dedos por culpa de una casta política que ha actuado de espaldas al Pueblo Español y a la Soberanía Nacional.

² Se pueden consultar más imágenes en la página de Eva Rodríguez Braña:
<http://caxigalinas.blogspot.com.es/2011/04/guam-ex-colonia-espanola-en-las-islas.html>



El asesinato del Padre San Vitores en 1672 por Mata'pang. Diego Luis de San Vitores S.J. (Burgos, 12 de noviembre de 1627- Tumon, Guam, 2 de abril de 1672) fue un misionero jesuita fundador de la primera iglesia católica en la isla de Guam. Él se encargó de cimentar la presencia española en las Islas Marianas. San Vitores puso a aquellas islas su nombre actual de Marianas, para honrar a la reina regente, Mariana de Austria

Pues bien, hecho este comentario inicial vayamos a aquella isla perdida³ en la que existe una *Plaza de España* y es justo recordar que hay más plazas «*de España*» en el extranjero que en nuestra propia nación. Muchas de ellas son vestigios de la presencia española. Aunque nuestra «*madre patria*» cuenta con más de una veintena, en Argentina y México, por ejemplo, son más de diez e incluso podemos encontrar una en Bosnia y Herzegovina o como en este caso en la isla de Guaján, en medio del Pacífico Norte.

Pongamos sobre la mesa que el grave desconocimiento sobre nuestra propia historia es tan enorme que recuerdo, hace ya unos años, en una noticia televisiva que concernía a esta, a primera vista, solitaria isla en medio del Pacífico, el presentador se sintió necesitado de aclarar: “*para los que no sepan qué es Guam, aclaramos que se trata de una isla en medio del Pacífico que pertenece a los Estados Unidos*”.

³ Álvarez Guerra, Juan: *Viajes por Filipinas: De Manila a Marianas*
<https://archive.org/details/aaw3613.0001.001.umich.edu>
<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000022959&page=1>



El fuerte de Santa Águeda. Este fue uno de los últimos fuertes construidos en Guam durante el dominio español en el siglo XIX. Fue construido por el gobernador Manuel Muro en 1800 quien le dio el nombre de su esposa.

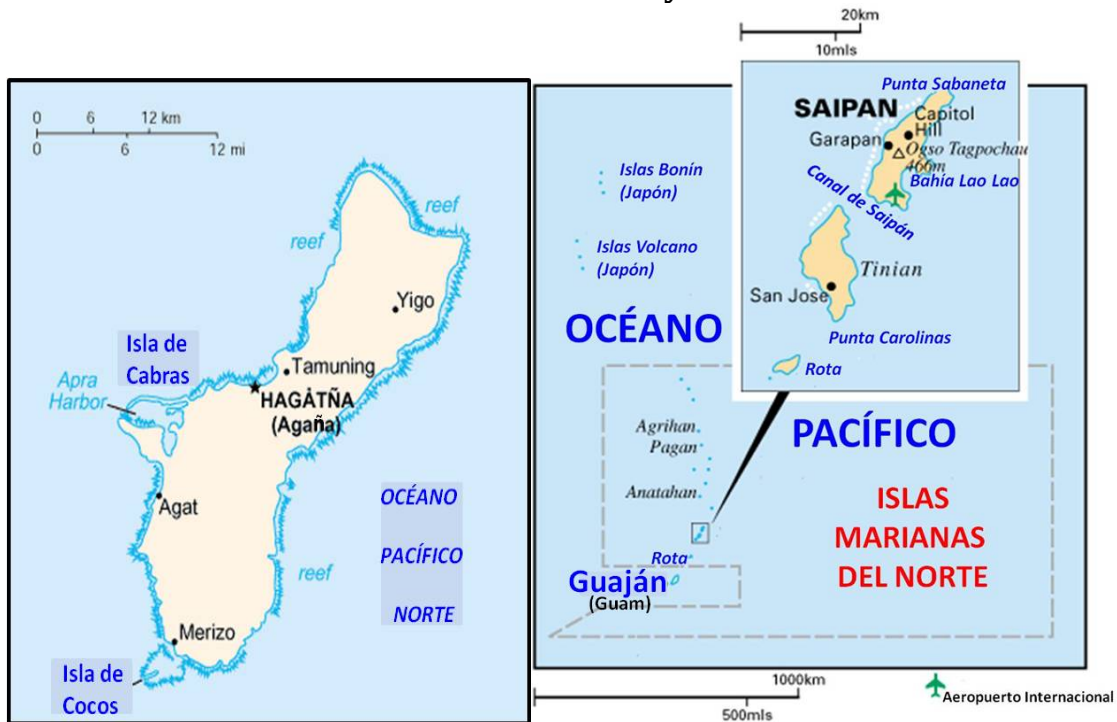
...¡Y éste señor era el que sabía algo!, desde luego no tenía conocimiento de que la isla de Guaján, ahora Guam, fue territorio español donde se hablaba español y vivían españoles durante el nada desdeñable período de 333 años, el triple de lo que lleva siendo territorio norteamericano, período durante en que se trató de extirpar quirúrgicamente el pasado de la presencia, la colonización y sobre todo la evangelización española.

Guam, llamada *Guåhån* en lengua chamorra⁴, y Guaján en español ya lamentablemente en desuso, es una isla ubicada en el Pacífico noroccidental, perteneciente hoy día a los Estados Unidos de América como *territorio no incorporado*. Es uno de los dieciséis *territorios no autónomos* bajo supervisión del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas, con el fin de eliminar el colonialismo. Guaján fue territorio español, gobernado como parte de la Capitanía General de las

4 Chamorro, en lengua chamorro: *Chamoru*, es la lengua hablada en la isla de Guam y en las islas Marianas del Norte donde comparte la oficialidad con el inglés. En algunos hogares en las Carolinas, sobre todo en Yap y Ponapé, también se sigue utilizando y está oficialmente reconocido. Como recordamos en este trabajo estas islas de Oceanía estuvieron vinculadas a España desde 1521 a 1898-1899. También la usan, en los Estados Unidos, algunos inmigrantes y descendientes de éstos. Es una lengua malayo-polinesia, en la familia austronesia, y tiene muchas influencias del español, llegando a haberse considerado que el chamorro hablado a finales del siglo XIX era un *español-criollo*.

Rodríguez-Ponga, R., *El elemento español en la lengua chamorra*:
<http://biblioteca.ucm.es/tesis/19911996/H/3/H3024401.pdf>

Filipinas desde el siglo XVI hasta 1898 y por lo tanto dependiente de Nueva España. Se trata de la más grande y meridional de las Islas Marianas y cuya capital es Agaña. Las marianas con una orientación norte-sur se encuentran entre las Palaos⁵ y las Carolinas⁶.



Isla de Guaján. Junto a la isla de Cabras, el puerto de Apra, que conserva la palabra española de “abra” que significa precisamente bahía poco extensa.

La isla de Guaján, que es como se llamó primero y mientras fue española, fue descubierta exactamente el 6 de marzo de 1521 al fondear allí los españoles para aprovisionarse de víveres y hacer aguada durante el primer viaje de circunnavegación al globo terráqueo, un viaje que completó, como se sabe, el también español Juan Sebastián Elcano, nacido en las españolísimas tierras guipuzcoanas en la expedición de Fernando de Magallanes, que todavía dirigía la expedición y que habría de morir como consecuencia de un flechazo en

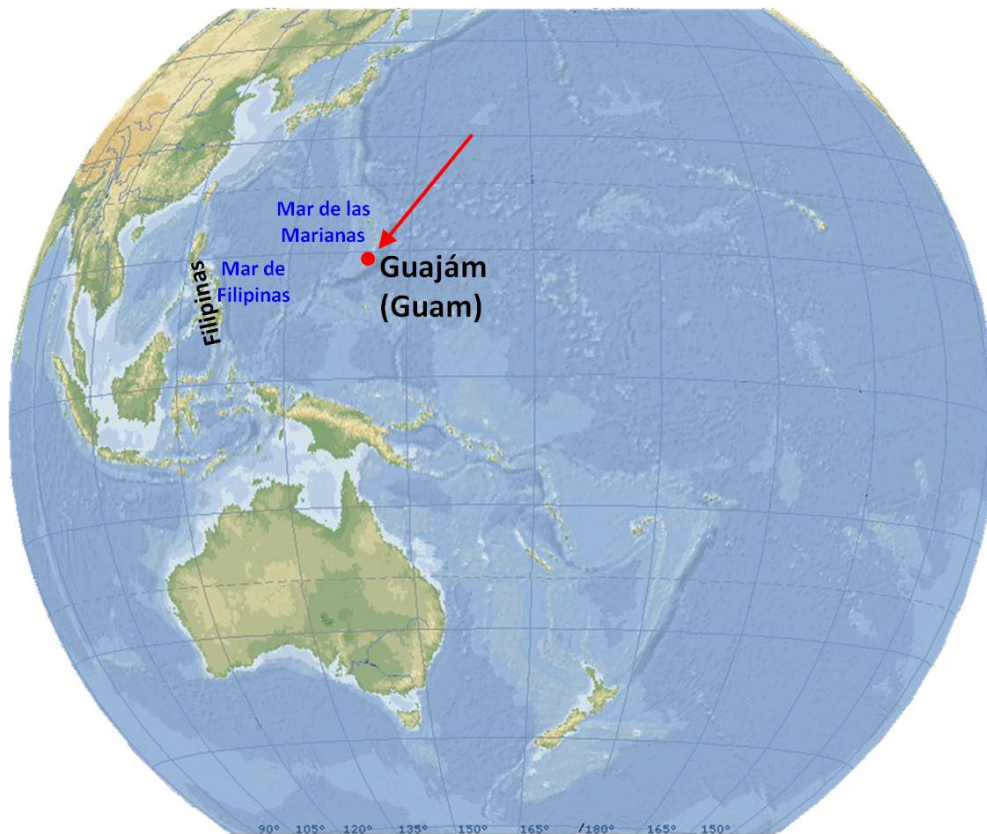
5 El primer explorador europeo en avistar las islas fue el español Gonzalo Gómez de Espinosa en 1522, a bordo de la nao *Trinidad*, durante la expedición de Magallanes-Elcano. Más tarde sería visitada por Ruy López de Villalobos en 1543. Tras la conquista de las Filipinas en 1565 el archipiélago de Palaos pasó a formar parte del territorio de la Capitanía General de las Filipinas, creada en 1574, como parte de las Indias Orientales Españolas. Sin embargo, la presencia española sólo comenzó a expresarse con la evangelización, iniciada a finales del siglo XVII, y su dominio empezó a delimitarse en el siglo XVIII.

6 Las islas Carolinas fueron descubiertas el 22 de agosto de 1526 por los exploradores españoles Toribio Alonso de Salazar y Diego de Saavedra, avistando la isla de San Bartolomé o Taongui. El 1 de enero de 1528 el descubridor Álvaro de Saavedra tomó posesión en nombre del Rey de España de las islas de Uluti, siendo visitado el archipiélago en 1542 (Islas Matelotes), 1543, 1545 y por Legazpi en 1565. Con el nombre de *Islas de las Hermanas*, *Hombres Pintados* y *Los Jardines* eran conocidas aunque se perdieron las noticias de ellas hasta que Francisco de Lezcano en 1686 llegó a Yap y las llamó Carolinas, en honor del rey Carlos II de España, haciendo extensible el nombre a las islas Palaos y a las que fueron rebautizadas como islas Gilbert e islas Marshall por los exploradores británicos del mismo nombre que las visitaron entre 1788, las primeras y 1799, las segundas. La colonización de las islas Carolinas revistió, como en la mayor parte de las empresas españolas, un marcado carácter religioso.

las Filipinas sólo cincuenta y dos días después, el 27 de abril cuando fondeó en ella para aprovisionarse.



Puente de San Antonio.



Como dice la canción: ¡Para que no me olvides!

Pero será Miguel López de Legazpi, conquistador también de Filipinas, quien tome posesión efectiva de la isla el 22 de enero de 1565 y con ella, también de las islas vecinas, las luego bautizadas Islas Marianas en honor a la reina Mariana de Austria, esposa de Felipe IV, sembradas todas ellas de bellos topónimos hispanos. Así pues, la colonización efectiva de Guaján comenzó en el siglo XVII con la llegada de nuevos pobladores procedentes de la Nueva España, y más aún desde la llegada del misionero español Padre San Vitores, en 1668.

En el año 1663 la reina Mariana de Austria, esposa de Felipe IV, encomendó la predicación del evangelio en todas las nuevas posesiones españolas. Un momento crucial de la vida *guajanesa* es la llegada a la isla del misionero jesuita español, el beato Diego Luis de San Vitores, quien partió de Acapulco junto con Luis de Medina, Pedro de Casanova, Tomás Cardeñoso y Luis de Morales. Los jesuitas llegaron a la isla de Guaján el 15 de junio de 1668, estableciéndose en la capital, Agaña.



Vista aérea de Guaján desde el sur, en primer término el islote de Cocos.

En un principio fueron bien recibidos por el cacique Quipuha, quien incluso se convirtió al catolicismo, pero pronto estallaron graves revueltas en las que serán muchos los jesuitas, entre los cuales los propios San Vítores y Medina hallen el martirio, en una cristianización que tuvo episodios muy sangrientos. Estos disturbios no impidieron que el 2 de febrero de 1669 se levantara la iglesia parroquial de Guaján. Los isleños se enfrentaron varias veces a los misioneros españoles hasta que llegó a reducirles el capitán Damián de Explana. En el año 1678 Vargas⁷, gobernador de Filipinas, dejó en Guaján una guarnición de 30 hombres a las órdenes de Juan Salas. Una vez pacificados los indígenas, volvieron los misioneros, quienes se establecieron en este territorio hasta el año 1899.

Guaján tuvo una importancia estratégica clave para España en el Pacífico convirtiéndose en el principal puerto de escala para el importante Galeón de Manila o Nao de la China, que cubrió la ruta transpacífica Acapulco-Manila portando las mercancías chinas y orientales. Administrativamente hablando formará parte de la Capitanía General de las Filipinas. Dicha ruta duró desde 1565 hasta 1820 aproximadamente, cuando se independizaron las principales colonias americanas.

⁷ Juan de Vargas y Hurtado, 28 de septiembre de 1678 – 24 de agosto de 1684.



Destacamento de Infantería de Marina de guarnición en Marianas. Aparece señalado con una X, el doctor José Romero Aguilar.

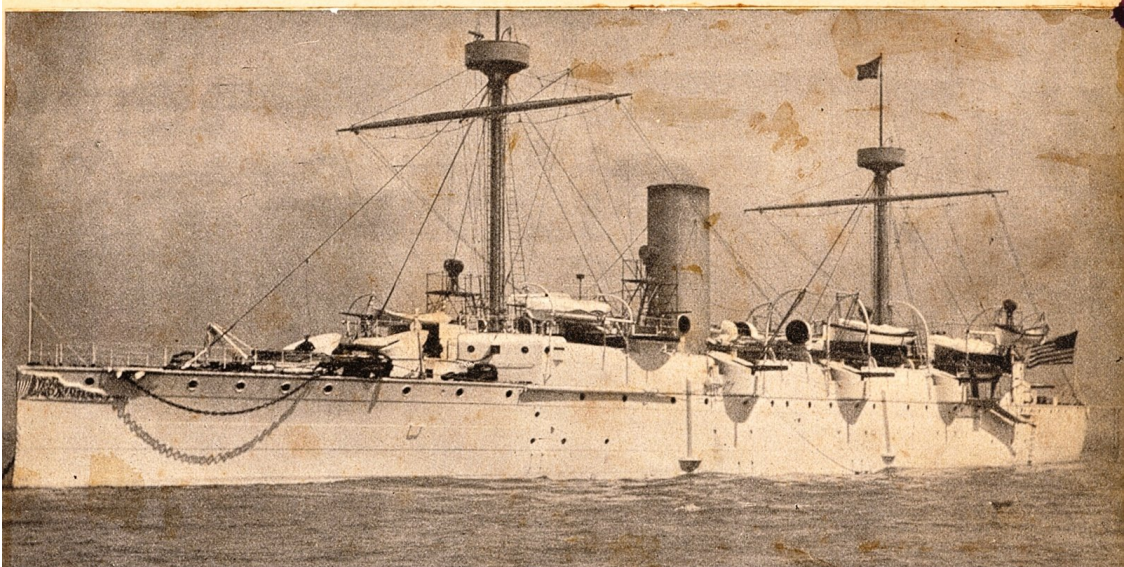
Así es como la colonización y evangelización de Guaján forma parte de la gran historia de España, y su pérdida es un episodio más de aquello en lo que podemos incurrir los españoles cuando nos abandonamos a la desidia y al pesimismo. Se trata en todo caso de una historia con su punto de surrealista, de esas que no nos podemos creer.

El 20 de junio de 1898, en el marco de la Guerra hispano-norteamericana que se saldrá con la pérdida de varios territorios españoles de ultramar, la flota constituida por cuatro naves dirigidas por el capitán de navío Henry Glass, que se dirigía a Filipinas para reforzar Al almirante George Dewey en la toma del archipiélago, lanza tres andanadas de cañonazos.

En opinión del teniente de navío García *“la flota americana vendría de paso para los puertos de la costa de China visitando al mismo tiempo algunos de los nuestros á fin de entibiar la tirantez de relaciones que desde algún tiempo antes venía existiendo entre los Estados-Unidos y España”*.

Para sorpresa de los norteamericanos, no reciben respuesta alguna sino que, bien al contrario, ve aparecer un bote con tres ocupantes, el teniente de navío Francisco García Gutiérrez, capitán del *Puerto de San*

Luis de Apra, el médico militar José Romero Aguilar⁸, el comerciante barcelonés Francisco Portusach Martínez⁹, con cuatro marineros indígenas y el Cabo de Mar, todos de uniforme, que estaban afectos a la dotación de la Capitanía.



Crucero Charleston. El 21 de junio de 1898, Henry Glass, al mando del crucero USS Charleston se apoderó de la isla, después de que la guarnición española, muy reducida y sin armas se rindiera al Ejército norteamericano.

Momentos antes de atracar a la escala de estribor del navío americano, sobre la cubierta de popa se podían ver varios oficiales de uniforme blanco, como los españoles, que les miraban atentamente con prismáticos, y además algunos otros individuos vestidos de paisano, que eran periodistas y que con pequeñas máquinas fotográficas tomaban algunas instantáneas del bote que conducía a los españoles.

Llegados a las nueve y media al costado del *Charleston*, el doctor Romero preguntó en inglés al segundo comandante, que les observaba desde el portalón, si había alguna novedad sanitaria a bordo en cumplimiento del Reglamento de Sanidad Marítima. El oficial contestó que ninguna y les invitó a subir a bordo, conduciéndoles ante el capitán del navío, Henry Glass.

⁸ *Las Memorias de mi abuelo José Romero Aguilar*. Guerra Hispano-Norteamericana 1898. Rendición de Marianas. Capitulación de Manila. Viaje: Agaña-Cavite-Manila-Agaña, 20 de Junio al 17 de Septiembre de 1898. Memorias manuscritas que Jose Antonio y Federico Romero conservan de su abuelo José Romero Aguilar, médico militar destacado en las Marianas en las fechas que ocurrieron estos hechos.

<http://federico-romero.blogspot.com.es/?m=1>

⁹ Mercader y ballenero español y por un breve periodo de tiempo gobernador de Guam. En los medios americanos del momento se referían a él como: Francisco Portusach o Frank Portusach, había obtenido la ciudadanía norteamericana en Chicago en 1888.



Sello de correos de las islas Marianas.

Una vez a bordo del buque, el oficial español... ¡pide disculpas a Glass por no poder haber podido responder a las salvas de cortesía recibidas desde el *Charleston*, buque insignia de la flotilla! El motivo... El cañón del fuerte no se encontraba en condiciones de hacer fuego desde hacía ya algún tiempo, los cañones de los fortines del puerto, hacía más de un siglo que no se usaban, estaban muy erosionados por el salitre marino y nadie quería dispararlos por miedo a que reventasen, "y, además, no tenemos municiones para ellos".

Glass, que no sale de su asombro, informa a la "delegación" que no viene en son de paz, que España y Estados Unidos se hallan en guerra y conmina a entregar a la isla.

A todo esto, el Teniente Coronel de Infantería Juan Marina Vega, gobernador político-militar con sede en Guaján, cuenta para la defensa de la isla con cincuenta y cuatro soldados, algunos lugareños armados y un cañón inservible.

Los norteamericanos traen el crucero protegido *Charleston*, con 2 cañones de 20 centímetros, 6 de 15, y unos 14 de otros calibres, y 600 hombres, y los transatlánticos *Ciudad de Pekín*, *Australia* y *Ciudad de Sidney*, conduciendo una División del Ejército americano al mando del general Anderson.



Dos pesos duros españoles de Filipinas, de Alfonso XIII, con la marca conmemorativa o resello de la ocupación de Guaján y la isla Wake respectivamente por parte de EEUU en 1899¹⁰.

El Regimiento de Oregón norteamericano desembarca con la orden de destruir el castillo español, cosa que ni siquiera necesitó hacer por el pésimo estado en el que ya se encontraba, limitándose a apresar a la guarnición para llevársela a Filipinas y a izar el pabellón norteamericano.



A la izquierda peso español de las Islas Marianas resellado por Alemania 1899. A la derecha peso español de las Islas Carolinas resellado por Alemania 1899.

¹⁰ FVG: Iniciales del General de la fuerza expedicionaria norteamericana Francis Vinton Greene.



A la izquierda peso español de las Isla Palao resellado por Alemania 1899. A la derecha peso español de las Islas Salomon resellado por Alemania 1899.

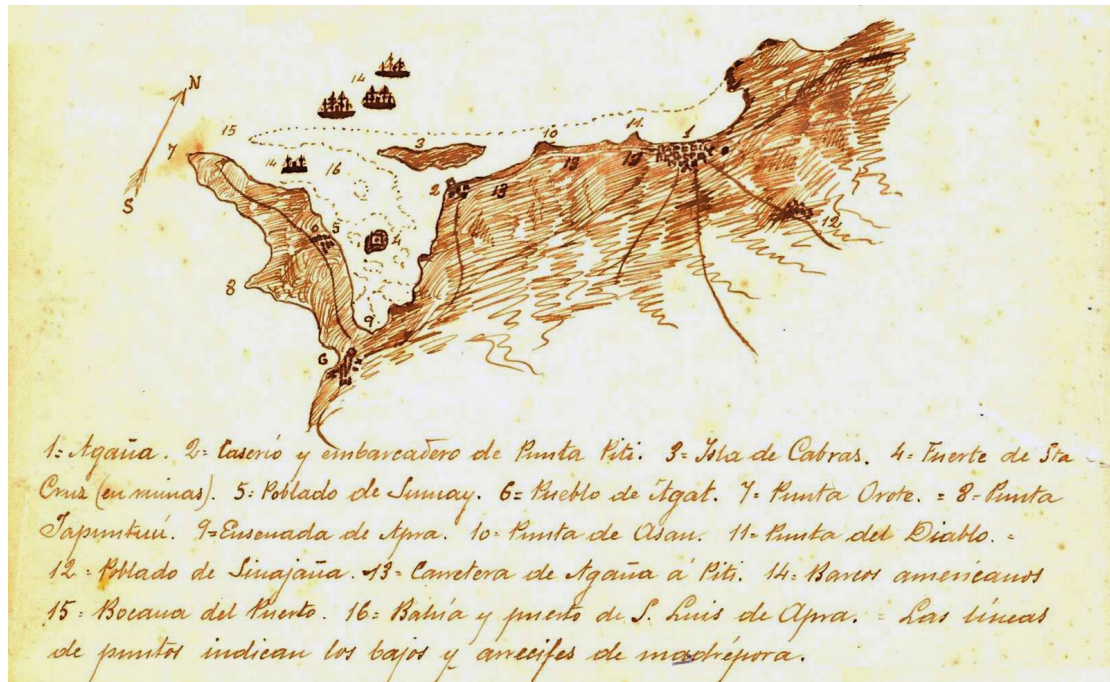
Pero el conflicto estuvo a punto de desencadenarse si no hubiera habido coincidencias y desfases en el tiempo al hecho de que cuando la comisión española regresaba en la chalupa tuvieron tiempo de detener a la Sección de Artillería, formada por 56 hombres chamorros, que venía de Agaña con cuatro piecitas de bronce para *“contestar al saludo de la escuadra y enviada por el Gobernador”*.

Menuda plancha, además de cómica y grave situación, ¿Qué hubieran pensado y hecho los del *“Charleston”* ?... en fin, hubo buena suerte al llegar a Piti antes que la Sección y poderle ordenar se volviese inmediatamente á Agaña sin corresponder a los célebres *“saludos de ordenanza”*.

El 21 de junio, con una isla desguarnecida en la que sólo queda personal civil, el Administrador de la Hacienda Pública, José Sixto Rodrigo, constituido en nueva autoridad, declara nula la toma de Guaján por abandono, e iza de nuevo el pabellón español: es la *“reconquista”*. Se hizo cargo del Gobierno interinamente, aduciendo el derecho de reconquista en nombre de España que él, como español y funcionario público, podía detentar al no haber otra potencia que se lo impidiera.

La situación se complicó después. En agosto llegó a la Isla una circular del Gobernador y Capitán General de las islas Filipinas. Indicaba al Gobernador interino, José Sixto, que, de acuerdo al Código de Justicia Militar, el mando se le confería al Gobernado Político-Militar de la Isla... Juan Marina, que había sido tomado prisionero. Hasta 1899 no se

aclaró la cosa, cuando llegó en buque militar *Brutus* a dejar bien claro que España había perdido ya el control de la isla y del archipiélago.



Puerto de Agaña en Guaján. 1) AGAÑA. 2) PUNTA PITI. 3) ISLA DE CABRAS. 4) FUERTE SANTA CRUZ

Sólo unos meses después, en enero de 1899, una nueva flota norteamericana al mando del Comandante Edward David Taussig toma la isla de facto siendo su gobernador durante un breve período. Por el Tratado de París¹¹ con el que termina la guerra en 1898, la isla es cedida a los Estados Unidos junto con Filipinas, Cuba y Puerto Rico.

¹¹ Con su firma el 10 de diciembre de 1898, termina la Guerra hispano-estadounidense.

Mediante este tratado España abandonó sus demandas sobre Cuba y declaró su independencia. Filipinas, Guam y Puerto Rico fueron oficialmente cedidas a los Estados Unidos por 20 millones de dólares. Aunque durante las negociaciones España intentó incluir numerosas enmiendas, al final no tuvo más remedio que aceptar todas y cada una de las imposiciones estadounidenses, ya que había perdido la guerra y era consciente de que el superior poderío armamentístico estadounidense podría poner en peligro otras posesiones españolas en Europa, Canarias y Baleares y en África, Guinea Ecuatorial.

El tratado se firmó sin la presencia de los representantes de los territorios invadidos por Estados Unidos, lo que provocó un gran descontento entre la población de esas antiguas provincias españolas, especialmente en el caso de Filipinas, que acabaría enfrentándose contra los Estados Unidos en la guerra Filipino-Americana. Durante la primera sesión, el 1 de octubre de 1898, los españoles pidieron que antes de ponerse oficialmente en marcha las conversaciones, se devolviera la ciudad de Manila al gobierno español, ya que había sido capturada por los estadounidenses horas después de la firma del protocolo de paz en Washington. Los norteamericanos se negaron a considerar esta circunstancia. Tras el final de las conversaciones sobre asuntos cubanos, Estados Unidos también impuso que España cediera Puerto Rico y Guam a los Estados Unidos.

Los negociadores se centraron entonces sobre la cuestión de las Filipinas, con los miembros de la delegación española albergando inocentemente la esperanza de ceder sólo Mindanao y las islas de Sulú, manteniendo bajo administración española el resto del archipiélago, algo a lo que los estadounidenses se negaron rotundamente. Tras un breve debate, la delegación estadounidense ofreció veinte millones de dólares el 21 de noviembre y exigió una respuesta en un plazo de 48 horas. Eugenio Montero Ríos se sintió insultado y dijo airadamente que él podría responder de inmediato, pero la delegación estadounidense abandonó la mesa de conferencias. Cuando las dos partes se reunieron de nuevo, la reina María Cristina había telegrafiado ya su aceptación de los términos. En Estados Unidos el tratado encontró una fuerte oposición, ya que según se discutió en el Senado de Estados Unidos de América, en realidad no hacía otra cosa que oficializar la sustitución de un imperio por otro y violar los principios más básicos de la Constitución de los Estados Unidos, ya que ni el Congreso ni el Presidente tenían el derecho de aprobar leyes que rigen a pueblos colonizados, si los ciudadanos de esos pueblos no estaban adecuadamente representados y

Hasta 1898 el nombre oficial de la isla fue Guaján, acorde con la pronunciación que representa la actual grafía en chamorro. Como consecuencia de la derrota de España en la Guerra hispano-estadounidense, fue cedida a los Estados Unidos de América en 1898, momento a partir del que se comenzó a usar el nombre abreviado "Guam", por el Tratado de París, en el mismo momento en que España perdía Filipinas, Cuba y Puerto Rico. El mayor general norteamericano Francis Vinton Greene¹² tomó posesión de la isla, de esta manera Guaján se convirtió en una estación naval bajo jurisdicción del Ministerio de Marina de Estados Unidos. Para conmemorar dicha fecha se ordenó estampar sobre monedas norteamericanas y pesos españoles de Filipinas, que eran las piezas utilizadas en ese momento en todo el territorio, una marca que contenía leyenda "F.V.G" (haciendo referencia al mayor general Greene), "USA. GUAM" y fecha 1899 dentro de una estrella de cinco puntas.



Juan Marina no sabía que EE.UU y España estaban en guerra porque recibió la última comunicación de Manila en abril, antes de la declaración de guerra. Juan Marina dejó en Guaján algo más que amargura por la rendición. Una de sus hijas murió y fue enterrada allí. Tampoco fue feliz el viaje de vuelta¹³, ya que el menor de los hijos murió al poco de llegar a España.

participaban en la redacción de esas leyes. Sin embargo, el polémico tratado fue finalmente aprobado el 06 de febrero 1899 por 57 a 27 votos, tan sólo un voto más de la mayoría de dos tercios necesaria.

¹² Alumno graduado de la Academia Militar de West Point en 1870.

¹³ Con su esposa doña María Malats e hijos Carlos, Antonio, Jesús, Rafael, Francisco, Pilar y Adolfo.

Durante la Segunda Guerra Mundial, Guaján, ya conocida como Guam, será ocupada por Japón en 1941, y luego recuperada por los Estados Unidos tras la larga y cruenta *batalla de Guam*, que dura del 21 de julio al 10 de agosto de 1944. En 1950 se concede a la isla un régimen de autonomía y se otorga a los habitantes la ciudadanía estadounidense, quedando bajo la figura de “*territorio no incorporado*”.



Foto de Agaña antes de la II GM.

La base norteamericana de Guam, antigua Guaján, que últimamente amenazaba con bombardear el actual mandatario norcoreano, llamado es *King Jong un*, es una de las más importantes del Pacífico, situada en una isla que fue española durante 333 años.

Por lo que se refiere a los restos de la presencia española en la isla, éstos se aparecen por doquier. Amén del catolicismo que profesa el 85% de la población; de esa raza mestiza hispano-guajanesa que es el “*chamorro*”, mayoritario en la isla; de ese curioso idioma del mismo nombre híbrido del español, cuando no el propio español tal como lo hablamos en España; de los topónimos españoles que llenan la isla; y de los apellidos y nombres españoles que, como ocurre en Filipinas, aún portan muchos de sus lugareños.

De hecho el penúltimo gobernador se llamaba Félix Pérez Camacho¹⁴ siendo relavado por otro hispano, Eddie Calvo, y aún hoy llegan a nuestros oídos nombres tan españoles como los fuertes “*Nuestra Señora de la Soledad*”, “*Santa Águeda*”, “*Santo Ángel*”, “*San José*” y “*Santiago*”, o los puentes de San Antonio y Tailafak en el Camino Real, el camino costero que une San Ignacio de Agaña, la capital, por cierto así llamada en memoria de San Ignacio de Loyola, con el puerto de Umatac y la Plaza de España, en la cual se pueden encontrar la *Puerta de Tres Arcos*, la *Azotea* y la *Casa del Chocolate*.



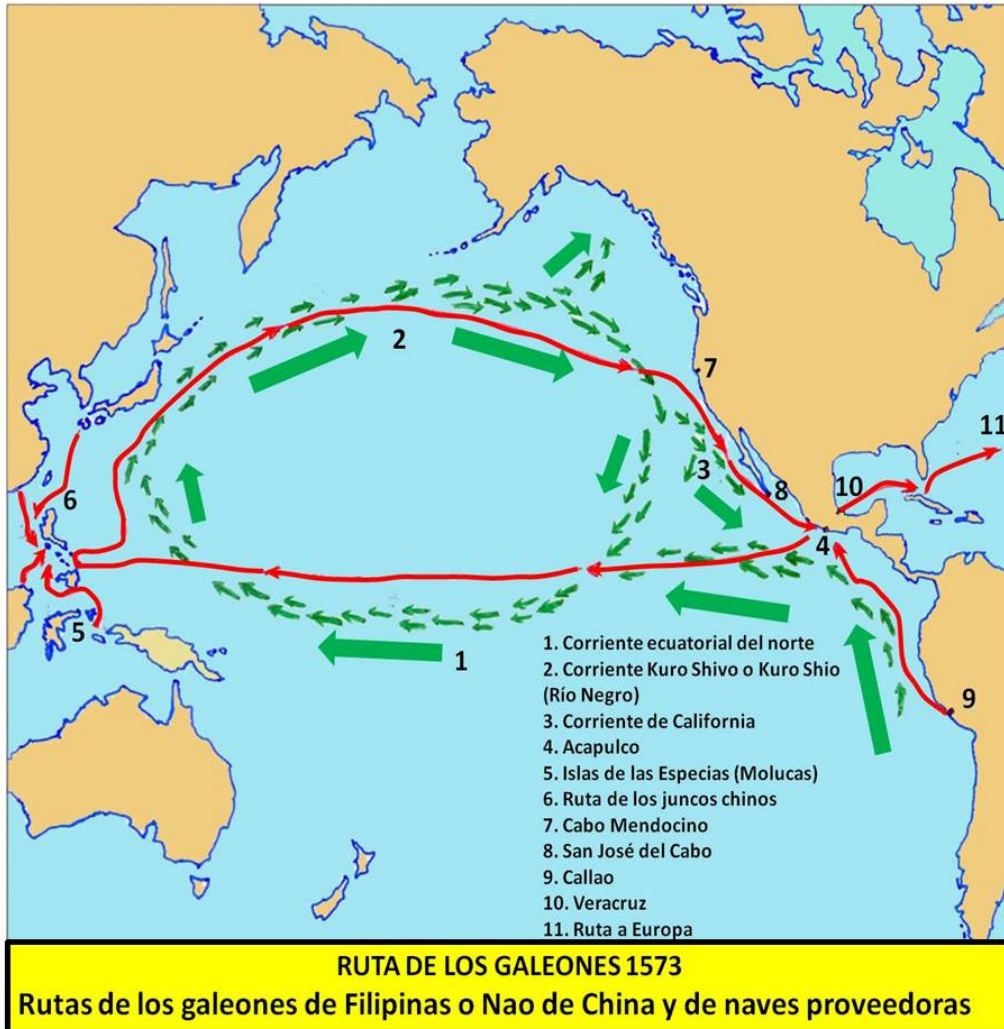
Fuerte de Nuestra Señora de la Soledad.

Si hablamos de Guaján es obligado mencionar al *Galeón de Manila* o *Nao de China*, nombre con el que se conocían las naves españolas que cruzaban el océano Pacífico una o dos veces por año entre el territorio novohispano de Manila y los puertos de Nueva España, hoy México. Como ya sabemos el servicio fue inaugurado en 1565 por Fray Andrés de Urdaneta, tras descubrir el *Tornaviaje*, gracias a la corriente de Kuro-Siwo de dirección este, pues el viaje de ida, de América a Filipinas, ya era conocido desde los tiempos de Magallanes y Elcano en 1521.

El trayecto entre Acapulco hasta las Filipinas, incluida la escala obligada en Guaján, solía durar unos 3 meses. El *tornaviaje* entre Manila y Acapulco podía durar entre 4 y 5 meses debido al rodeo que hacían los galeones hacia el norte, con el fin de seguir la citada

¹⁴ Desde 2003 a 2011.

corriente de Kuro-Siwo. La línea Manila-Acapulco-Manila fue una de las rutas comerciales más larga de la historia, y funcionó durante dos siglos y medio hasta el último barco que zarpó de Acapulco en 1815 cuando la guerra de emancipación de México interrumpió el servicio.



La presencia española durante casi tres siglos y medio podemos afirmar que no fue productiva ni en balde. Hoy podemos citar dos elementos muy personales y característicos de Guaján que son herencia española, por un lado el catolicismo y por otro la lengua. Aunque en Guaján ya no se habla el español, debemos recordar que el idioma local, el chamorro, es considerado también como "*español-austronesio*" dada la gran cantidad de vocablos españoles incorporados a la lengua nativa, siendo los nombres españoles en gran medida incorporados por los nativos, en la misma línea a como sucedió en Filipinas¹⁵.

15 Rodríguez-Ponga Salamanca, R., *El elemento español en la lengua chamorra*
<http://biblioteca.ucm.es/tesis/19911996/H/3/H3024401.pdf>

Con el último viaje del Galeón quedó cortada la comunicación entre Nueva España y Guaján cuyas costumbres, se habían ido impregnando de las novo-hispanas, en los bailes, los nombres y sobre todo la gastronomía. Por eso mi amigo guajamés Clark Limtiaco¹⁶ de viaje por España me comentaba que cuando por primera vez visitó Mexico y se paseó por una plaza, se sentó a comer, y pensó: "estoy en casa", los olores, los colores, el habla que le recordaba la de sus abuelos, hablantes en español, los sabores y el nombre de muchos platos y de ahí surgió su idea de regresar a la madre patria para conocer la tierra de aquellos hombres que llegaron en 1521.

Nuestro actual presidente del Gobierno citó recientemente los diversos territorios no autónomos existentes para referirse a Gibraltar al que definió como "*anacronismo*" evitando en el discurso¹⁷, no sabemos si por ignorancia u omisión el término "*colonial*" que, en cambio aparecía en el texto¹⁸ escrito y distribuido.

El presidente Rajoy eludió, quizá para no molestar, mencionar otros territorios coloniales sobre los que España debería tener una opinión clara en política internacional, y nos referimos al *Sahara Occidental*, a las *Malvinas*, pues el título de la reivindicación de Argentina es derivado de España, y sobre Guaján-*Guam*.

Aunque otros mandatarios españoles si han mencionado en alguna ocasión al Sahara Occidental o a las Malvinas, creo que nunca han citado a Guaján¹⁹, territorio que como repetimos una y otra vez fue territorio español durante casi tres siglos y medio y dejó de serlo hace poco más de un siglo.

Si se trata precisamente de un *territorio no autónomo*, con la denominación de *territorio no incorporado*, es porque fue un territorio ocupado a otro país, en este caso a España. Es decir, la razón por la que Guam es una colonia es, precisamente porque los Estados Unidos lo conquistó a España, motivo por el cual España debería tener formada

¹⁶ Limtiaco es un apellido de origen chino hispanizado perteneciente al grupo de apellidos hispánicos de Guam de origen chino. LIMTIACO proviene del nombre completo de un ancestro chino que llegó a Guam en el siglo XIX, era un mercader chino originario de la provincia de Hokkien en el sureste de china, su nombre era LIM (apellido) TIA (nombre) siendo el sufijo -CO un sufijo honorífico que funciona como Sr. o Don. Tenemos otros ejemplos como: UNPINGCO de UN PING; SUSUICO de SU SUI; TYQUIENGCO de TY QUIEN; TYDINGCO de TY DING; LOSONGCO de LO SONG. Igualmente también en las Filipinas existen muchos apellidos que provienen del nombre completo de un ancestro chino.

¹⁷ <http://www.elmundo.es/elmundo/2013/09/26/espana/1380155908.html>

¹⁸ <http://www.europapress.es/andalucia/sevilla-00357/noticia-rajoy-denuncia-anacronismo-colonial-gibraltar-hace-llamamiento-reino-unido-retomar-dialogo-20130926024347.html>

¹⁹ *El injustificable silencio de España sobre Guam:*

<http://blogs.periodistadigital.com/desdeclatlantico.php/2013/10/10/el-injustificable-silencio-de-espana-sob>

una opinión sobre el asunto en su política exterior, dada la herencia española existente aunque se pretendió eliminarla tras la Segunda Guerra Mundial²⁰.

La situación cambió después de la guerra, ahora cualquier influencia externa ajena a los EEUU era considerada sospechosa. Las vidas públicas y privadas de los guajameses, chamorros e inmigrantes, fueron cada vez más controladas como consecuencia de la *Guerra Fría* y de la importancia estratégica que había ganado la isla.

Por su parte la imagen de España empeoró y se debilitó después de ser aislada internacionalmente por razón de sus *antiguas amistades* con el Eje y con Japón. A partir de ese momento la idea de filipinos y de los *chamorros* sobre el período español cambió pues si anteriormente los aspectos positivos y los negativos estaban equilibrados, en la posguerra pasaron a dominar los factores negativos. La dictadura de Franco y su descalificación como *estado paria* se asociaron con el retraso y la pobreza como lo que la influencia que dejó sobre la isla empezó a apagarse.

Washington no podía tener dudas sobre la lealtad de los españoles guajaneses, pues no existía el menor rastro de politización y además los religiosos habían predicado en castellano desde 1916. En cuanto a su actuación durante la guerra no puede ser considerada beligerante pues como en el caso de Pascual Artero, su hijo escondió en sus tierras al único marino norteamericano no localizado por las tropas japonesas tras la ocupación de la isla, George R. Tweed y fue por ello el único condecorado al acabar la guerra conflicto, aunque mucha más personas que facilitaron el ocultamiento del norteamericano durante tres años.

Es digno de reseñar el caso del Obispo Miguel Ángel de Olano y su secretario, Jáuregui, que fueron capturados y trasladados a Japón al mes de la ocupación de la isla. La peripecia no acabó allí pues desde Tokio, tras el final de la guerra Mundial, al no poder ir directamente a Guam, pudieron salir por medio de un intercambio y llegar a Goa, en la India. En este enclave portugués, Olano recibió el ofrecimiento de volver a España, pero, en honor a su alta responsabilidad moral, lo rehusó para ir a Australia, desde donde pudo regresar a Guam poco

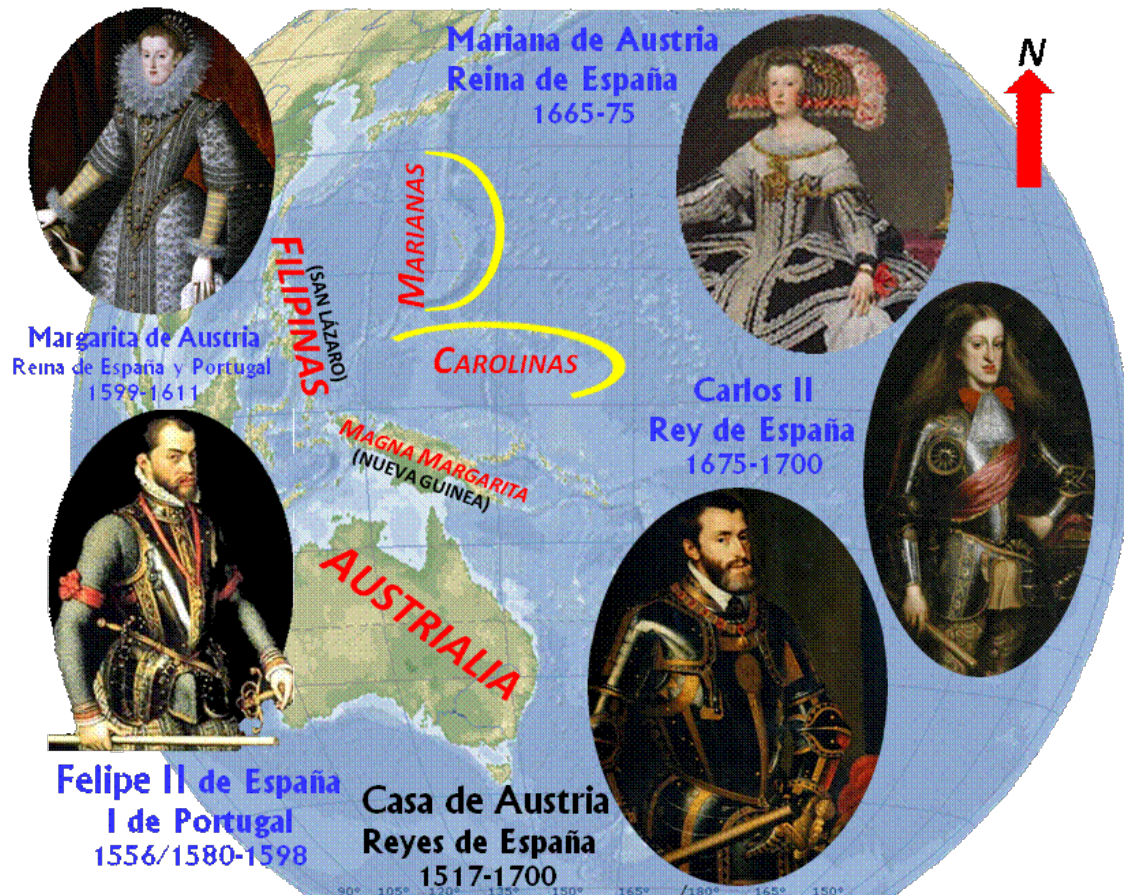
²⁰ <http://www.florentinorodao.com/academico/aca97d.htm>

Pozuelo Mascaraque, Belén: *Los Estados Unidos, Alemania y el desmantelamiento colonial español en el Pacífico: el caso de las islas Marianas*.

<https://digitum.um.es/xmlui/bitstream/10201/7157/1/Los%20Estados%20Unidos.%20Alemania%20y%20el%20desmantelamiento%20colonial%20espanol%20en%20el%20Pacifico.pdf>

después de la liberación. En Yap y Belau, además, seis jesuitas españoles fueron asesinados por las tropas japonesas en 1944.

El declive de lo español en Guaján fue semejante al de Filipinas. Quizás los norteamericanos no desconfiaran de los españoles como en Manila pero el caso del Obispo Olano, se le conminó de nuevo a abandonar la isla con unas horas de antelación. Al contrario que en enero de 1942, en octubre de 1945 fueron los norteamericanos los que le expulsaron.



Los topónimos reales españoles en el Océano Pacífico

La razón aunque no parece clara y no se refleja en los diarios publicados tras la guerra, pero se evidencia en la visita del Arzobispo de Nueva York, Francis Spellman, con una carta del Papa aconsejándole que renuncie a la Vicaría y un consejo de un obispo norteamericano referente al almirante Nimitz, quien se había opuesto a su anterior entrada en Guam. La explicación más clara y evidente se encuentra en un manuscrito no publicado del padre Román de Vera sobre la Misión Capuchina en Guaján que se encuentra en los archivos de la Orden en Burlada (Navarra). De Vera se refiere a las órdenes de Spellman a Olano para que embarcase el mismo día y después se puede leer una frase que ha sido tachada:

"Además, el Almirante (Nimitz) no quiere aquí españoles, que son franquistas y fascistas, y basta ya".



Logo conmemorativo que le fue encargado al autor de estas líneas por un particular y actual portada de la página de FB "Círculo Cervantino de Guam".

Con ello la herencia española pasó a la historia, quedó como una memoria del pasado. Los sueños chamorros de independencia se acabaron. En la sociedad guajanesa de la posguerra se difuminó la idea de comunicarse en castellano para oponerse indirectamente al poder americano y las familias que antes habían usado el español en las casas dejaron de usarlo y los niños ya no lo aprendieron. Si *lo hispano* había tenido un significado anticolonial, lo mantuvo pero reducido a la mínima expresión. La única protesta en Guam con un posible tinte antinorteamericano fue organizada por el padre Oscar Luján Calvo, quien había estado muy asociado con Olano durante su estancia en Guam.

Hoy día sigue el proceso de borrado y se lleva a cabo de manera metódica en la lengua chamorra, imponiendo palabras nuevas que jamás se han conocido en Guam, tomadas de lenguas del Pacífico y quitando las de origen español, igualmente se va poco a poco eliminando del folklore las danzas centenarias fruto del mestizaje para

imponer otras de moda al estilo de Hawaii, Fidji o Nueva Zelanda copiando las *hakas* de combate para asociarlo todo a una neo-cultura austronésica en fase de re-creación, como si España no hubiera pasado por allí y destruyendo el lazo con México, antigua Nueva España... eso sí, pero permaneciendo los EEUU como potencia colonial.

Actualmente alguien podría afirmar que lo que pudiera opinar o exponer España sobre la materia podría molestar a la población del antiguo territorio español o a la primera potencia mundial actual gestora del territorio. Pero también es cierto que se pueden adoptar muchas medidas y la primera es que se cree una sede en Guaján para el Instituto Cervantes, algo que tiene que ver con el respeto y la autoestima hacia nuestra propia historia y cultura, algo que nadie nos puede reprochar, algo perfectamente defendible y que sería comprensible por los Estados Unidos de América aunque no por los separatistas españoles que desde dentro tratan de destruir España.

Esta es Guaján. Tan española como lo fue Cuba o Puerto Rico, Cádiz o Barcelona. Desconocida y olvidada de los españoles, tan poco interesados en nuestra historia cuando no deseosos de alterarla para olvidarla, en un extraño proceso del que probablemente exista algún parangón, aunque yo no lo conozco.

* *Coronel del ET en Reserva*

ANEXO I
Gobernadores españoles de Guaján²¹

Gobernador	Período
Padre Diego Luis de San Vitores	15.jun.1668-2.abr.1672
Francisco Solano	2.abr.1672-13.jun.1672
Francisco Ezquerro	13.jun.1672-2.feb.1674
Pierre Coomans	2.feb.1674-16.jun.1674
Capitán Damián de Esplana	16.jun.1674-10.jun.1676
Capitán Francisco de Irrisarri y Vivar	10.jun.1676-21.jun.1678
Capitán Juan Antonio de Salas	21.jun.1678-5.jun.1680
Capitán Jose de Quiroga y Losada	5.jun.1680-15.jun.1681
Capitán Antonio de Saravia	15.jun.1681-3.nov.1683
Capitán Damian de Esplana	3.nov.1683-feb.1686
Capitán Jose de Quiroga y Losada	feb.1686-sep.1689

21 CRONOLOGÍA HISTÓRICA DE LAS ISLAS MARIANAS
<http://eprints.ucm.es/3664/1/T20465.pdf>

Capitán Damian de Esplana	Sep.1689 -16.ago.1694
Capitán José de Quiroga y Losada	16.ago.1694 -26.jul.1696
José Madrazo (interino)	26.jul.1696 -15.sep.1700
Comandante Francisco Medrano y Asiain	15.sep.1700- 1.sep.1704
Comandante Antonio Villamor y Vadillo	1.sep.1704-1706
General Manuel Argüelles y Valdés	1706-1.sep.1709
Teniente General Juan Antonio Pimentel	1.sep.1709-21.nov.1720
Capitán Luis Antonio Sanchez de Tagle	21.nov.1720-4.abr.1725
Capitán Juan Ojeda	4.abr.1725-28.sep.1725
General Manuel Arguelles Valdés	28sep.1725-12.feb.1730
Comandante Pedro Laso de la Vega	12.feb.1730-1.nov.1730
Diego Félix de Balboa (interino)	1.nov.1730-21.ago.1734
General Francisco Cardenas Pacheco	21.ago.1734-2.abr.1740
Comandante Miguel Fernández de Cárdenas	2.abr.1740-21.sep.1746
Capitán Domingo Gomez de la Sierra	21.sep.1746-8.sep.1749
Teniente de navío Enrique de Olavide y Michelena	8.sep.1749-6.nov.1756
General Andres del Barrio y Rábago	6.nov.1756-20.nov.1759
Teniente de navío Jose de Soroa	20.nov.1759-9.jun.1768
Teniente de navío Enrique de Olavide y Michelena	9.jun.1768-15.sep.1771
Comandante Mariano Tobias	15.sep.1771-15.jun.1774
Comandante Antonio Apodaca	15.jun.1774-6.jun.1776
Capitán Felipe de Cerain	6.jun.1776-21.ago.1786
Teniente Coronel Jose Arlegui y Leoz	21.ago.1786-2.sep.1794
Teniente Coronel Manuel Muro	2.sep.1794-12.ene.1802
Capitán Vicente Blanco	12.ene.1802-16.oct.1806
Capitán Alejandro Parreño	16.oct.1806-26.jul.1812
Teniente Coronel Jose de Medinilla y Pineda	26.jul.1812-15.ago.1822
Capitán Jose Montilla (interino)	15.ago.1822-15.may.1823
Capitán Jose Ganga Herrero	15.may.1823-1.ago.1826
Teniente Coronel Jose de Medinilla y Pineda	1.ago.1826-26.sep.1831
Capitán Francisco Ramon de Villalobos	26.sep.1831-1.oct.1837
Teniente Coronel Jose Casillas Salazar	1.oct.1837-1.oct.1843
Comandante Gregorio Santa Maria	1.oct.1843-4.abr.1848
Félix Calvo y Noriega	7.abr.1848-8.sep.1848
Teniente Coronel Pablo Perez	8.sep.1848-16.may.1855
Teniente Coronel Felipe Maria de la Corte y Ruano Calderón	16.may.1855-28.ene.1866
Teniente Coronel Francisco Moscoso y Lara	283.ene.1866-17.ago.1871
Coronel Luis de Ybáñez y Garcia	17.ago.1871-24.mar.1873

Teniente Coronel Eduardo Beaumont y Calafat	24.mar.1873-16.ene.1875
Teniente Coronel Manuel Bravo y Barrera	16.ene.1875-15.ago.1880
Teniente Coronel Brochero y Parreño	15.ago.1880-15.mar.1884
Coronel Angel de Pazos Vela-Hidalgo	15.mar.1884-17.jul.1884
Capitán Antonio Borredá y Alares (provisional)	17.jul.1884-nov.1884
Teniente Coronel Francisco Olive y Garcia	Nov.1884-1885
Teniente Coronel Enrique Solano Llanderal	1885-20.abr.1890
Teniente Coronel Joaquin Vara de Rey y Rubio	20.abr.1890-14.ago.1891
Teniente Coronel Luis Santos Fontordera	14.ago.1891-23.ago.1892
Teniente Coronel Vicente Gomez Hernandez	23.ago.1892-1.sep.1893
Juan Godoy del Castillo (provisional)	1.sep.1893-31.oct.1893
Teniente Coronel Emilio Galisteo Brunenque	31.oct.1893-24.dic.1895
Teniente Coronel Don Jacobo Marina	24.dic.1895-15.feb.1897
Ángel Nieto (provisional)	15.feb.1897-15.feb.1897
Teniente Coronel Don Juan Marina Vega	15.feb.1897-21.jun.1898



ANEXO II

EN NUESTROS ARCHIVOS

México 15 de enero de 1671. Carta del virrey marqués de Mancera.

El Virrey a S.M., socorro hecho a Diego Luis de San Vitores, de la Compañía de Jesús, para la conversión de las islas Marianas. 4 fs. Anejos:

1.- Testimonio de autos tocantes al Padre de San Vítores, de la Compañía de Jesús, en las Islas Marianas. México, 17-I-1671. 18 fs. 2.-
AGI/23.10.45//MEXICO,45,N.5 Testimonio de autos referentes a la conversión de las islas Marianas. México, 15-I-1671. 21 fs

México, 12 de junio de 1672. Carta del virrey marqués de Mancera.

El Virrey a S.M., obediencia de la orden de proveer de la embarcación que pide Diego Luis de San Vítores, jesuitas para su predicación evangélica en las islas Marianas. 2 fs. Anejo:

1.- Testimonio sobre la Cédula y obediencia de la misma, acerca de dar una embarcación al jesuita San Vítores para predicar en las islas Marianas. México, 1-VII-1672. 6 fs
AGI/23.10.46//MEXICO,46,N.31

8 de mayo de 1674. Carta del virrey Payo Enríquez de Rivera.

Carta del virrey Payo Enríquez de Rivera a S.M., informando haber despachado la nao "Nuestra Señora del Buen Socorro" a Filipinas el día 31 de marzo de 1674, con relación de lo que esto ha montado. 2 folios.

Anejos:

1.- Carta del virrey a S.M. informando haber despachado en la nao de Filipinas 5.000 pesos para las islas Marianas, para la fundación de dos colegios para huérfanos en dichas islas, de haber socorrido a once religiosos misioneros de la Compañía de Jesús que fueron en dicha nao, y de la muerte del venerable Diego de San Vítores, religioso de la Compañía de Jesús, en las Marianas. México, 10-5-1674. 2 folios.

2.- Testimonio de autos sobre las misiones en las islas Marianas. México, 10-5-1674. 8 folios
AGI/23.10.47//MEXICO,47,R.3,N.47

Madrid 17 de junio de 1676. Real Cédula a Payo [Enríquez] de Rivera, arzobispo de México y virrey interino de Nueva España, agradeciéndole la orden que dió a Antonio Nieto, general de la nao de Filipinas de 1676, para que en el tornaviaje pasase por la isla de Guan (sic), ahora San Juan, y dejase en ella los religiosos misioneros [de la Compañía de Jesús] con todo lo que llevaban para la misión de las Marianas.

.AGI/23.6.1076//FILIPINAS,331,L.7,F.240V-241R

Manila 31 de mayo de 1688.

Carta de Gabriel de Curucelaegui y Arriola, gobernador de Filipinas, sobre el alzamiento de los indios de las Marianas en 1684 y estragos que cometieron; cómo despacho dos fragatas en ayuda de esas islas y volvieron de arribada maltratadas; venida de Damian de Esplana y causa que se le siguió por desamparar dichas islas y despacho de otra nao. Acompaña:
- Carta de Gerardo Bouens, jesuita, sobre cierta nave francesa que el 25 de marzo de 1685 apareció en esa isla. Guahan (Guam), 28 de mayo de 1685. - Traslado de los autos de la arribada de la fragata Nuestra Señora de Aranzazu y San Ignacio al cargo del sargento mayor Miguel Martínez. Manila, 17 de abril de 1687. - Traslado de autos y diligencias hechas por Antonio Tuccio, procurador general de la Compañía de Jesús de Filipinas para que se remita un bájel de socorro a las islas Marianas. Manila, 30 de mayo de 1686. - Traslado de los autos sobre la arribada de la fragata San Gabriel que iba a las islas Marianas el año 1687. Manila, 30 de abril de 1688. - Traslado de los autos que se hicieron en razón de si se pueden o no hacer dos viajes a las islas Marianas cada año. Manila, 14 de junio de 1687. - Traslado de los autos sobre la venida de Damián de Esplana, gobernador de las Marianas, sin licencia dejando su gobierno a cargo del sargento mayor José de Quiroga. Manila, 18 de mayo de 1688

AGI/23.6.3//FILIPINAS,13,R.1,N.9

Expediente sobre evangelización de las Islas de los Ladrones o Marianas
FILIPINAS,82,N.8 1669-3-26

Petición de Jerónimo de San Vitores sobre las Marianas
FILIPINAS,82,N.22 1671-10-22

Petición de Diego Luis de San Vitores de aprobación de 10.000 pesos para Marianas
FILIPINAS,82,N.10 1670-3-4

Petición de no cobrar derechos a Diego Luis de San Vitores
FILIPINAS,5,N.550 1671-10-23

Agradecimiento a Pedro Santa Cruz de ayuda en las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.53R-53V 1673-4-18

Aviso a San Vitores sobre 3000 pesos para embarcación
FILIPINAS,331,L.7,F.66V-67V 1673-5-6

Aviso de la orden de fundar colegios en la isla de Guam
FILIPINAS,331,L.7,F.51R-52V 1673-4-18

Carta de Manuel de León sobre las Marianas
FILIPINAS,10,R.1,N.33 1674-5-31

Carta de Manuel de León sobre motín en la isla de Guam
FILIPINAS,10,R.1,N.18 1672-6-22

Consulta sobre religiosos para las Marianas
FILIPINAS,3,N.51 1673-4-22

Consulta sobre seminario de las Marianas
FILIPINAS,3,N.50 1673-3-6

Orden de ayudar a soldados y religiosos de las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.87R-88R 1674-7-25

Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.48V 1673-4-15

Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.48V 1673-4-15

Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.48V 1673-4-15

Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.47V-48V 1673-4-15

Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.75R 1673-5-30

Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas
FILIPINAS,331,L.7,F.73V-74V 1673-5-30

Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas

FILIPINAS,331,L.7,F.72V-73R	1673-5-30
Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas FILIPINAS,331,L.7,F.71V-72V	1673-5-30
Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas FILIPINAS,331,L.7,F.71R-71V	1673-5-30
Orden de enviar religiosos para evangelizar las Marianas FILIPINAS,331,L.7,F.70R-70V	1673-5-30
Orden de enviar 200 indios Pampangos a la Marianas FILIPINAS,330,L.6,F.293R-294R	1671-11-16
Orden de enviar 3000 pesos para embarcación de San Vítores FILIPINAS,331,L.7,F.65R-66R	1673-5-6
Orden de fundar colegios en la isla de Guam FILIPINAS,331,L.7,F.49R-50V	1673-4-18
Orden de localizar un surgidero en las islas Marianas FILIPINAS,330,L.6,F.272V-273R	1671-8-12
Orden de poner medios para descubrir las islas Salomón FILIPINAS,331,L.7,F.6R-7R	1672-2-29
Orden de procurar embarcación a los jesuitas de las Marianas FILIPINAS,330,L.6,F.294V-295R	1671-11-16
Orden de procurar embarcación a los jesuitas de las Marianas FILIPINAS,330,L.6,F.292V-293R	1671-11-16
Orden de proveer a los misioneros de las islas Marianas FILIPINAS,330,L.6,F.270R-270V	1671-8-12
Petición del jesuita Jacinto Pérez de aprobación de lista FILIPINAS,296,N.4	1665-4-5
Respuesta sobre fábrica de navío y patache FILIPINAS,330,L.6,F.189R-189V	1669-3-30
Título de notario de Indias a Miguel de San Vítores FILIPINAS,338,L.23,F.393R-394V	1803-12-16
Expediente sobre la remesa de las bulas de Miguel García de San Esteban FILIPINAS,1029,N.14	1768
Renuncia del obispado de Nueva Cáceres de Andrés de Echeandía FILIPINAS,1032,N.9	1773 / 1775
Presentación de Manuel Vítores Sarmiento a canónigo magistral de la catedral de Manila FILIPINAS,1005,N.116	1723-10-30

Provisión del obispado de Nueva Cáceres en Antonio de Luna
FILIPINAS,1032,N.8 1767 / 1770

24 de noviembre de 1709.

Carta de Juan Antonio Pimentel, gobernador de las Marianas, con testimonio de su toma de posesión, dando cuenta de su deseo de ir descubrir las islas Carolinas, de la visita de Manuel de Argüelles a los pueblos de Guajan, Saipan y Rota, recontando de la población diezmada de epidemias anuales y levantamientos. Describe detalladamente Guajan, sus cultivos, ganado y costumbres de sus naturales y la situación de las tropas y comportamiento de sus jefes Damian de Esplana y José de Quiroga.

Acompaña: Testimonio de la toma de posesión de Juan Antonio Pimentel. San Ignacio de Agana, 22 de agosto de 1709.

AGI/23.6.803//FILIPINAS,129,N.101

17 de julio de 1710. Carta del conde de Lizárraga [Martín de Ursua y Arizmendi], gobernador de Filipinas, dando cuenta de la suerte que corrieron las naos que partieron por el situado en 1709 al ser atacadas por enemigos ingleses: la capitana llegó a salvo y la almiranta fue capturada, haciendo aguada con dichos piratas en las Marianas con consentimiento de su gobernador Juan Antonio Pimentel, con testimonio (nº 12 que no está). - Carta de Juan Antonio Pimentel, gobernador de las Marianas, sobre la llegada al puerto de Umata (sic por Umatac) en la isla de Guajan de corsarios ingleses con cuatro fragatas de guerra, una de ellas la almiranta de Filipinas, no pudiéndoles hacer hostilidad por por la poca gente que tiene aquel presidio. San Ignacio de Agaña, 13 de abril de 1710. Por cuadruplicado. - Carta de Domingo de Zabalburu, gobernador de Filipinas, dando cuenta de la licencia que dio a Juan Pechberty, director de la factoría francesa de Cantón, para pasar a Filipinas y retirarse a Europa por los agravios que recibía de los chinos y al llegar a Manila dió al través la nave en la que venía, con pérdida de todo lo que traía por lo que para resarcirle, le confirió la plaza de almirante de las naos que despachaba a Nueva España. Manila, 20 de junio de 1709.

AGI/23.6.803//FILIPINAS,129,N.124

1712. Mapa del puerto de Orote (Puerto de Apra en la isla de Guajan o Guam, Archipiélago de las Marianas].

AGI/27.11//MP-FILIPINAS,181

11 de julio de 1717. Expediente sobre el descubrimiento de las islas Palaos.

Agana, 14 de mayo de 1709. Fol. 1029-1030v.

AGI/23.6.826//FILIPINAS,215,N.1

17 de junio de 1772. Testimonio del registro de los efectos que condujo el champán nombrado Tai Guan que vino del puerto de Bajay, reino de China, a cargo del capitán Chu Dim Qua, sangley infiel, el año 1772.

AGI/23.6.897//FILIPINAS,943,N.12

18 de julio de 1774. Registros de diez barcos procedentes de China.

Carta de los oficiales reales de Filipinas a Julián de Arriaga con los testimonios de los registros de los barcos que arribaron a sus puertos procedentes de la China el año 1773.

a) Registro del champán Tua Chin Jin a cargo del capitán Vicente Lau Chui Co, sangley cristiano, que vino de Lanquin en China el año 1173.

b) Registro del champán Tang Je (Ke) a cargo del capitán Mariano Chaniqua, sangley cristiano, que vino del puerto de Emuy en China el año 1773.

c) Registro del champán Pe Chin Jin a cargo del capitán Juan Nepomuceno Tecló, sangley cristiano que vino del puerto de Emuy en China el año 1773.

d) Registro del champán Gab Guan Jin a cargo del capitán Chi Jua Qua, sangley infiel, que

vino del puerto de Emuy en China el año 1773.

- e) Registro del champán Chin Jin a cargo del capitán Bartolomé Pitco, sangley cristiano, que vino del puerto de Tua Chiu en el reino de China el año 1773
- f) Registro del champán Jap Juat a cargo del capitán Francisco Japtín, sangley cristiano, que vino del puerto de Teng Jay en China el año 1773.
- g) Registro del champán Chin Jin a cargo del capitán Tan Chi Qua, sangley infiel, que vino del puerto de Ten Jay en China el año 1773.
- h) Registro del barco Nuestra Señora del Carmen, a cargo del capitán Antonio Pacheco que vino del puerto de Cantón en China el año 1773.
- i) Registro del bergantín San Vicente Ferrer a cargo del capitán Matías Suárez Domínguez que vino del puerto de Macao en China el año 1773.
- j) Registro del champán Tua Chin Jin a cargo del capitán Cha Eng Co, sangley infiel, que vino del puerto de Lanquin en China el año 1773

AGI/23.6.897//FILIPINAS,943,N.15

28 de junio de 1777.

Carta de los oficiales reales de Filipinas a José de Gálvez con los testimonios de los registros de los barcos que arribaron a sus puertos procedentes de la China:

- a) Registro del barco nombrado Nuestra Señora del Carmen a cargo de su capitán Manuel Pérez de las Heras que vino de la costa de Java el año 1775.
- b) Registro de champán nombrado Tua Chin Jin a cargo de su capitán José Monto, sangley cristiano, que vino del puerto de Lanquin el año 1776.
- c) Registro del champán nombrado Chin Tec Cheng a cargo de su capitán Coc Co, sangley infiel, que vino del puerto de Sang Jay el año 1776.
- d) Registro del champán nombrado Kai Hin a cargo de su capitán Cha Eng Qua, sangley infiel, que vino del puerto de Emuy el año 1776.
- e) Registro del champán nombrado Guan Juat a cargo de su capitán Tan Ing Qua, sangley infiel, que vino del puerto de Emuy el año 1776.
- f) Registro del champán nombrado Sic Que a cargo del capitán [José] Mariano Chaniqua, sangley cristiano, que vino del puerto de Emuy el año el año 1776.
- g) Registro del barco nombrado Nuestra Señora del Carmen a cargo del capitán Tomás Pérez Dorado que vino del puerto de Cantón el año 1774.
- h) Registro del barco nombrado Nuestra Señora del Carmen a cargo del capitán Tomás Pérez Dorado que vino de la Costa de Java el año 1775.
- i) Registro del barco nombrado Nuestra Señora del Pilar a cargo del capitán Félix Radigales que vino el puerto de Macao el año 1776. j) Registro del bergantín nombrado Catarina Constanza a cargo del capitán Joaquín de Silva Montero, portugués, que vino de Batavia el año 1776.
- k) Registro del barco nombrado Santa Cruz a cargo del capitán Vicente Pereira Ponceca y del sobrecargo Baltasar José, de nación armenio, que vino de la costa de Coromandel el año 1776.
- l) Registro del barco nombrado Santa María a cargo del capitán Vicente O'Kennedy y del sobrecargo Petro Tomás, de nación armenio, que vino de la costa de Coromandel el año 1776

AGI/23.6.897//FILIPINAS,943,N.17

1794. Carta nueva, general y de navegar de las Islas Marianas, la Isla de Guan en particular, con el plano de la ensenada y surgidero de Humata. Por Don Tomás López, Geógrafo de los dominios de S.M. Madrid, año de 1794

AGI/27.11//MP-FILIPINAS,130

Estados Unidos apresada autoridades Marianas. José Sixto toma el mando, 1898/1899.

José Sixto, administrador de Hacienda de las islas Marianas, pone en conocimiento del ministro de Ultramar, que se ha hecho cargo interinamente del Gobierno Político Militar

de las islas, porque el gobernador Juan Marina y Vega y el destacamento de Infantería de Marina, con sus oficiales, fueron apresados por el crucero de guerra norteamericano 'Charleston', que llegó a Guajan para tomar posesión del Archipiélago. Por Decreto marginal de 27 de enero de 1899, se le concede la cruz de Caballero de Carlos III.
AHN/2.3.1.16.5//ULTRAMAR,5359,Exp.28